

大公報

The Chinese Times

1, East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號五三第卷七十第紙聞新) Tuesday September 2 1975 (Vol. 37 No. 35 Page 1)

兩國定星期四在日內瓦互簽 以埃和平協約 今日分別簽字

【耶路撒冷阿拉伯電】本報綜合報導：以埃兩國定於星期四在日內瓦互簽和平協約，雙方代表將於今日分別簽字。阿拉伯代表團已於昨日抵達日內瓦，雙方代表將於今日分別簽字。阿拉伯代表團已於昨日抵達日內瓦，雙方代表將於今日分別簽字。

女性犯罪趨愈男性

【內瓦路透電】下週於此召開的聯合國婦女會議，將討論日益嚴重的世界女性犯罪率趨愈男性化的問題。特為會議而擬訂的一次報告稱：女性犯罪之增加實為「世界一種新趨勢現象」。非法行為已非專為男性所適用之罪名。

中國貿易團將訪美

【華盛頓路透電】中美貿易協會宣佈，下月中國有兩個貿易代表團訪問美國，主旨在於開拓兩國間之國際貿易。行程大約十八天，九月五日中國代表團將抵達華盛頓。

以埃和平有人反對

【比利亞美聯社電】總統加德菲在伊斯蘭社會主義革命第六週年紀念會上猛烈抨擊以埃和平協約，而且更發誓對巴爾士坦作無限的支持。

基辛格十月訪加國

【華盛頓路透電】美國國務院發言人稱，國務卿基辛格計劃於十月十四日和十五兩日訪問渥太華，會晤政府有關官員，討論兩國邊境巡邏守衛問題和其他事項。

歐洲南非黃金跌瀉

【倫敦路透電】國際貨幣基金會會議，在華盛頓召開，討論有關黃金買賣問題，和第三世界對黃金控制問題，間接造成黃金價格今天在歐洲市場上瀉。

最後消息

厄瓜多爾政變失敗
叛軍今日繳械投降
【厄瓜多爾美聯社電】效忠部隊週一粉碎企圖推翻拉總統軍事統治的叛變，把企圖圖進總統府的一網成擒。

國際貨幣基金會會議 美總統加財長出席

【華盛頓路透電】福特總統今天稱：一個健全的美國經濟狀況與其經濟家最好和最長久的援助，惟他補充：但其他國家，不能完全依賴援助，以解決其本身的問題。

北越獨立卅年紀念

【孟買路透電】河內電台廣播稱：北越慶祝胡志明從法國手中宣佈獨立宣言卅週年紀念，儀式節目包括軍事大遊行以示軍力壯大。

阿根廷遊擊隊八百

【阿根廷美聯社電】據來自高級軍事消息：阿根廷遊擊隊已增至八百人。

聯大七屆特別會議 一百卅八國代表團參加討論經濟

【本報訊】出席聯合國第七屆特別會議的中國代表團團長是外貿部長李強，副團長是駐聯合國代表黃華，代表團成員包括：張學良、張建華、周南、張寶麟等人。

北越願與各國建交

【香港路透電】北越總理范文同（香港路透電）北越總理范文同表示，北越願與各國建交。

滿地可地可建賭場

【滿地可路透電】滿地可市府發言人稱，在明年地可的市議會，滿地可市議會將通過一項決議，在明年地可的市議會，滿地可市議會將通過一項決議，在明年地可的市議會，滿地可市議會將通過一項決議。

滿地可地可建賭場

【滿地可路透電】滿地可市府發言人稱，在明年地可的市議會，滿地可市議會將通過一項決議，在明年地可的市議會，滿地可市議會將通過一項決議。

滿地可地可建賭場

【滿地可路透電】滿地可市府發言人稱，在明年地可的市議會，滿地可市議會將通過一項決議，在明年地可的市議會，滿地可市議會將通過一項決議。

滿地可地可建賭場

【滿地可路透電】滿地可市府發言人稱，在明年地可的市議會，滿地可市議會將通過一項決議，在明年地可的市議會，滿地可市議會將通過一項決議。

滿地可地可建賭場

【滿地可路透電】滿地可市府發言人稱，在明年地可的市議會，滿地可市議會將通過一項決議，在明年地可的市議會，滿地可市議會將通過一項決議。

滿地可地可建賭場

官消息報導：北卡州卡文斯一個山崗上的殲滅左翼恐怖份子行動中，至少有八百名游擊隊被擊斃，受傷及俘虜者亦眾多。

美軍火大量被爆竊

【華盛頓美聯社電】據五角大廈一次調查報告顯示：於一九七一年至一九七四年之間，美國全世界各地的軍事基地，有足量約八千八百人使用的武器，彈藥不翼而飛，極有可能，愛爾蘭共和軍非法份子及其他恐怖集團，接受若干被竊去的軍事物資。

華人大會代表表功閉幕

【本報訊】全加華人代表大會，自二十九日在門大禮堂隆重開幕，經連三天之緊密會議，已於昨日（廿二日）晚上假座高門酒家舉行五百多人參加的隆重閉幕宴會，在饒高彩、歌舞「加拿大」的嘹亮聲中，宴會圓滿結束。

華人獲中展覽會屋

【本報訊】太平洋國家展覽會，巨獎華裔房屋，昨晚午夜抽獎，由華人李氏家庭獲中。

領失業金人士留意

【本報訊】失業保險委員會以郵政工潮影響，通知失業金人士所填報之失業報告，不可寄，應親身前往失業保險局，以免遺失。至若有何改變，特再行詳細公佈云。

滿地可交通恢復

【滿地可路透電】滿地可巴士和地鐵火車駕駛員，昨日終於接受滿地可市郊委員會的提議，關於新的薪資合約，終止十二天的罷工行動。

勞動節紀念演講

【渥太華路透電】勞工部長曼魯，在昨日勞動節的演講中稱：工會必要努力促進加拿大經濟，使與外國並駕齊驅。他承認目前加國經濟，陷於困境。

新交通部長被反對

【渥太華路透電】唯一被證實提名競選的國家進步保守黨領袖卡拉非，在昨日接受電話訪問時，卡非強烈反對由一位高級公務員出任新交通部長。前任加拿大廣播電視委員會主席的祖派爾，於週五為總理陶杜所委派接管聯邦交通部。

工會研究減少工時

【多倫多路透電】加拿大勞工領袖摩利士稱，他們希望在不久的將來，工人們工作的時間會減少。他稱加拿大現在已經不斷進步，很多生產已不需大量工人。他又稱現在工人工作的時間，和他廿五年前一樣，這是不合理的。

各中小學明日復課

【本報訊】雲堡各中小學校定明日星期三開學。往年學校多於勞動節後即復課，但今年學生多一天假期。

瑪柔要辭職不獲准

【渥太華路透電】運輸部長瑪柔因觸犯交通條例而判有罪，去週提出辭去其內閣職務。惟總理陶杜所拒絕，他將調往其內閣部門工作。瑪氏於本年三月二日駕車肇事不顧而去，被罰二百元及吊銷牌照一年。

特載

卑詩省汽車保險須知

林玉成 朱潔英編撰

本文由「法律與公民」節目提供
同時，更將所有在場諸人之駕駛執照號碼、姓名、地址記錄下來，以便日後作證人。辦妥以上各項事項，應儘快向附近之ICBC投訴處投訴，如果不知道附近ICBC之地址，可以撥電話六六五二二八〇〇詢問。

卑詩省交通法例，旨在減少交通意外事件發生，特別制定分制以衡量駕駛者是否小心駕駛，同時確定駕駛者每年所應繳付之保險費。倘若分數愈高，保險費則愈多。

通常，如果任何一人觸犯交通法例，就會在其駕駛執照上寫上兩分至十分不等。倘若在三年內所累積之分數超過六分，交通部監督就會寄一封警告信給你，如再犯交通法例，而又累積超過十分者，則將會隨時被停牌。

倘若不幸被判停牌，駕車者亦有權向交通部監督再行上訴要求從新考慮，我要求減短停牌之時日，或向省法院上訴。

交通法例上之分數制度，任何駕駛者駕駛任何交通工具於馬路上行走，如違反以下任何一點，可給以記錄兩分，三分，六分或十分不等，如被記錄六分以上，則會被停牌或吊銷牌照。

違反以下規則將被記錄兩分：
一、不服從一位警務人員的指示。
二、不服從交通控制器。
三、交通指揮燈前不停車。
四、駕駛汽車駛過未乾油漆之交通標誌。

五、違反轉換行車路線。
六、從右方越過另一輛。
七、不服從交通標誌或號誌。
八、非法轉左。
九、非法轉右。
十、非法向後轉。
十一、轉彎信號錯誤。
十二、汽車指揮燈失靈。
十三、右手駕駛汽車之燈號未備不妥妥。

十四、十字路口上不禮讓。
十五、轉左時不禮讓。
十六、進入一條道路時不禮讓。
十七、駛出小巷時沒有審慎注意。
十八、遇行人過路不禮讓。

香港實是人間地獄
該等「吸血色情魔鬼」神通廣大，每天要向這些少女每人收片費約五元至十元，到時候自然有「收租佬」來收，以保「平安」。何以平日極多意見的某些「社會人士」，特別是有關當局對此多過米舖的色情架步，變相妓寮視若無睹？任由色情販子張牙舞爪，任由「收租佬」任意勒索？

業主自賣
釣魚及旅遊勝地，士多，電池站及屋兩間，連地九十畝，好入息，可發展，合家庭經營，全價十三萬五，詳情請函：Mr. Vince Box 8, Smithers, B.C. 或電 486-6866 Collected 黃先生

壹廳式房土庫出租
一廳一浴室，宜家庭及一小孩，有意者電話四三八二二七九

靚房招租
合小家庭或兩位職工士女同住，另單人房廚廁兼備。請電三二五八四五四

餐館宜打什壹名
如意者下午六時至十時電話：貳五四一三〇八四接洽。

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

洪字第十三號

為通告事：查本黨全加第三屆代表大會，經第二屆洪門大會決議，輪值在都明度支部舉行，茲據都明支部經已遵章成立第三屆洪門籌備處，並定期於本年九月十四日舉行開幕，在案，今依照上屆洪門章程辦理，特此通告全加各級黨社知照，遵奉下列數項切實辦理之：

(一) 本黨各級黨部應遵奉總支部如有提案，及修訂第二屆洪門大會章程，意見，限於本年八月二日前寄來本總支部，以便彙呈第三屆代表大會。

(二) 茲據每屆洪門總會，全加男女黨員，每名例繳納洪門費二元，熱心多捐者，極表歡迎，各級黨部所收得之洪門費，祈於八月一日以前，直接寄交都明支部第三屆洪門籌備處收存。

(三) 全加洪門總會代表法定之入數，計總支部應派代表三名，各支部二名，建總社二名，各分部，支社，報館一名，請各級機關早日將代表選定，以便依期出席，並將代表名單及行期，八月一日前預先通知籌備處為要。

(四) 關於第三屆洪門大會宣傳文，即各級機關即日發動當地黨員撰寫，早日寄交大漢公報刊登，藉資鼓吹，而收宏效是所至盼。

有通告
中國洪門民治黨駐加各級黨部暨建總社，支社洪門各級機關知照
中國洪門民治黨駐加總支部 秘書李漢生
公元一九七五年四月十五日
洪門籌備處地址：
Chinese Freemasons, 436 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1B8

全加洪門民治黨 第三屆洪門代表大會籌備處職員表
主席：張良球，呂北祐，陳都
書記：鍾怡隆，譚秉衡，葉玉麟
財政：李志愚，黃文光
交際：梁燕，鍾怡隆夫人，周志堅
王十一，黃自民，黃兆華
林炳昂
招待：薛丁元，陳雄，顧青青
關振吐，關發堯
宣傳：林振基，王十一，黃兆華
佈置：楊逢春，伍華金，關發堯，周炳，關治
筵席：黃文，顧青青，黃百齡
糾察：陳都，余頌和，薛丁元
呂北祐
司儀：吳培芳
文娛：陳都，張良球，薛丁元
庶務：呂王統，譚秉衡

投資良機
① 家庭或藥店連實業，位在住宅區，有兩個睡房居住，地大及生意好，業主退休，開價七萬多。
② 三年新寫字樓一座，位在商業地方，入息好，業主離埠急賣。
③ 二十六年新屋，兩個睡房及土庫，近學校及搭車方便，開價四萬多。
④ 觀新屋用上等材料建築，位於交通方便，近學校及市場，開價七萬多。
Jim Fong 住宅 - 733-4736
公司 - 321-6881
Block Bros. Realty Ltd.

精工餐椅沙化換面
公司，工廠，餐館等，坐椅，請電話：三二七二九九四（請用英語）
時間：上午九時至晚九時

雲東水嘯
3885 Rupert Street, Van. B.C.
435-1010 晚上 437-8239
蘇卓如主理
按裝修理水嘯請到雲東選購
持執照師傅免費解答 Plumbing 難題
上門安裝或修理一切 Plumbing 工程

金星工藝裝飾公司
GOLDEN STAR
CRAFTS DECORATION CO.
245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 681-7738, 254-2907

黃楚俠公證人旅行社
香港來回機票四百九十九元起另有特別正航機票無須美國轉機各埠機票常便每月各遊覽團開出請來面詢
▲代理香港政府車牌汽車保險住屋商業火燭保險簽證文件申請護照
Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938

文華花店
Mandarin Florist
134 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

Kline Bros Rly 僑聯實業
① 溫哥華三睡房新屋由六萬七起。
② 烈治文山豪華閣樓新屋，開價六萬餘，並有低利息銀期可接洽，萬餘元可成交。
③ 西區美舖生意出讓。
彭然超 (Paul Pang) 669-1266住宅
872-2666公司

當奴地氈傢俬公司
Donald Wholesale Agencies Ltd.
有各色平靚地毯平賣，時款傢俬，燈飾一切，以發行價錢發售，多少一律歡迎
貨品：陳列室
4325 Main St., Vancouver, B.C.
電話：874-9232 與陳君接洽

新華國貨公司
New China Merchandise Ltd.
265 E. Hastings St.,
Vancouver, B.C. V6A 1P2
Tel. 681-6037

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨
選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保證
雲埠秘書寶路蔡根璇立正

聘請餅店經理
某華人經營餅店，因擴充業務，擬聘請華人經理一名，任務包括管理及經營該餅店全部業務，人事及產品質量之管理，財務之運用，並負責一切文件帳目，購買中式餅食原料機器，協助策劃擴充業務，並用英語粵語台山語及客語接洽顧客。
申請人須有大學程度，能說流利英語粵語台山語及客語，對會計中式餅食，禮儀業務及人事管理有豐富經驗者尤為優厚，有意者請親筆填寫中英文履歷書投寄：4150 Brant St., Vancouver, B.C.

滿地可銀行
Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號

好消息
各款運動鞋 全部九折
優待學生

大威產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
湯天豪
200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A-1T7 Canada
TEL: HOWE TONG
687-2215, 325-0527

利息高，服務好。
本行在卑詩省歷史悠久，信譽昭著，儲蓄戶口利息優厚，華埠分行全部華人職員為僑胞服務。
本行並設有華僑匯款，旅行支票，政府公債，實業貸款，房屋按揭，退休計劃及最新的儲蓄計劃。
★存款有政府保障每戶式萬元萬無一失
服務時間：星期一至星期五
星期一至星期五上午九時至下午五時
星期五上午九時至下午五時
經理：鄒紀新 副經理：何國賢

B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨
選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保證
雲埠秘書寶路蔡根璇立正

滿地可銀行
Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號

大威產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
湯天豪
200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A-1T7 Canada
TEL: HOWE TONG
687-2215, 325-0527

大威產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
湯天豪
200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A-1T7 Canada
TEL: HOWE TONG
687-2215, 325-0527

新到大幫
半乾鮮吊片尤魚
罐頭蕉，涼粉，
精製大幫牛肉干
臘味臘腸臘鴨發行

(八)

姑認爲「大天」是早晚會變的，梁燕芳留在深井，怎樣也不能說安全，現有一計，可由她出面來救她們母女逃出虎口，她說了出來，母女自然感激。

那日，齊姑對李潤說，她要和梁燕勝，得時，紹濃，汝韜，松培，華暢華勝，同往。

（花園）黃金聯，黃何映娜同，陳麗廷陪同。

「素車」吳柏南，何旺業，郭子華，譚祥德，李利昌，劉熾垣，劉步康，黃金城，甄奎，松崗實業部，劉步雲，鐘麟，步華，博華，梓濱，苑廷，其能，海濤，運權，榮進，少華，柏榮，長勝，得時，紹濃，汝韜，松培，華暢華勝，同往。

哀孤子捷俊
媳婦岑麗芳
哀孤女鳳笑（適陳門）
【羣笑】（適莫門）
現笑（適劉門）

女婿陳金學莫焯介劉步雲
孫媳婦吳鳳穩
外孫男陳作鵬作能莫錦炎劉覺祥
外孫媳周氏麥氏白氏
外孫女陳佩嫦劉海慈
外孫婿關振寶
外曾孫男女共九名等同叩謝

承接工商業電力工程 免費估價

達民電器

電話：253-0738, 684-7934

本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委託服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

1875

1. Wormholes

子

1892

實 一 八 七 炸 火

12

實 一 八 七 炸 火

12

隆 銀 行

LUNG BANK LTD.

切銀行業務
 設備簡便
 設有分行，歡迎函詢委辦

The illustrations depict various banking activities: a teller serving a customer at a counter, a man in a suit working at a desk, a man and a woman in business attire at a desk, and a woman working at a desk with a man standing nearby.

香港德輔道中45號
 45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

